

<<翻译教程>>

图书基本信息

书名：<<翻译教程>>

13位ISBN编号：9787566600523

10位ISBN编号：7566600524

出版时间：2012-2

出版时间：河北大学出版社

作者：刘丽，温荣耀总

页数：145

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

<<翻译教程>>

内容概要

《研究生英语综合教程：翻译教程》主要有以下几个特点： 1.适用性广 本教程适用于非英语专业的硕士研究生、博士研究生，还适用于同等学力和具有相当英语水平的英语学习者。使用者可根据各自教学安排全部使用或有选择的使用。

2.实用性强 本教程意在提高学生的英汉翻译能力，进而提高英语综合能力，以便更好地阅读英语原著和本专业文献。

教材的编写从英汉语言对比研究和学习入手，介绍了英汉两种语言在词汇、句法和文化上的差异，从以词为单位讲述英汉翻译中常见的实用翻译技巧和方法，进而扩展到句子的翻译、段落的翻译和篇章的翻译，直至不同文体文章的翻译。

3.练习丰富 本教程的练习选材丰富并具有很强的针对性。

在每章系统讲解翻译方法后面，配有相应的练习，使学生有针对性地利用所学的翻译方法进行翻译，以巩固、加深学生的掌握程度。

练习选材范围颇广，涵盖了科技、日常生活、政论、文学和应用文等多个领域，来巩固和提高学生的英语综合运用能力。

4.系统性高 本教程的编排由小及大，从小的词汇单位翻译入手到大的篇章翻译，紧密相联，层层深入，系统地向学生展示了翻译的过程和方法，便于学生对整个翻译过程的把握。

<<翻译教程>>

书籍目录

前言第一章 概论1.1 学科特点1.2 翻译的性质1.3 翻译的标准1.4 翻译的过程翻译练习第二章 英汉词汇比较2.1 词义范围比较2.2 词序的对比翻译练习第三章 词义的选择3.1 根据词性选择词义3.2 根据语境确定词义3.3 词的搭配习惯及词义褒贬性翻译练习第四章 词性的转换4.1 转译成动词4.2 转译成名词4.3 转译成形容词4.4 转译成副词翻译练习第五章 词的增加、省略与重复5.1 增词法5.2 省略法5.3 重复法翻译练习第六章 被动语态句的翻译6.1 译成主动句6.2 译成被动句6.3 译成无主句6.4 增补主语6.5 谓语分译6.6 “It+be+pa+participle+that引导的从句”的译法翻译练习第七章 否定结构的翻译7.1 部分否定7.2 全部否定7.3 否定转移7.4 双重否定7.5 形式肯定与形式否定7.6 同一词语,肯定否定均可7.7 几个常见否定句型翻译练习第八章 句子的翻译8.1 英汉两种语言构句特点的对比8.2 英汉句法翻译8.3 主从复合句的翻译8.4 英语长句的翻译翻译练习第九章 习语的翻译9.1 直译法9.2 套译法9.3 意译法9.4 注释法翻译练习第十章 语篇分析及其翻译10.1 照应关系的译法10.2 词汇纽带的译法10.3 逻辑纽带的译法翻译练习第十一章 科技英语的翻译11.1 科技英语的词汇特点与翻译11.2 科技英语的句法特点与翻译翻译练习第十二章 应用文体的翻译12.1 商务信函12.2 广告12.3 使用说明书12.4 合同翻译练习第十三章 文艺文体的翻译13.1 散文13.2 小说13.3 诗歌翻译练习翻译综合练习参考译文参考书目

<<翻译教程>>

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>